

## Lessons from the Life of Jonah 约拿的生命给我们的启示

### God's Call – to Send or to Go 上帝的呼召-派遣或走出去

1. Don't **RUN AWAY** from God, and even just drift. 不要**逃离**上帝，甚至不可以摇摆不定

2. Repentance is **ALWAYS RIGHT** 悔改**永远是正确的**

Jonah 2:9 But I will sacrifice to You, with the voice of thanksgiving; I will pay what I have vowed. Salvation is of the Lord. 约拿书2:9但我必用感谢的声音献祭与你。我所许的愿，我必偿还。救恩出于耶和華。

\*God waits for us to repent, so He can **SHOW HIS LOVE FOR US** 上帝等待着我们悔改，那样他才可以**显示他对我们的爱**

\*God longs to **FORGIVE AND RESTORE US**, no matter how bad we have been. 上帝渴望**原谅和重新塑造我们**，不管我们有多么糟糕

3. God's desire (will) **DOES NOT CHANGE**, unlike us, He is unchanging. 上帝的愿望是**不会改变的**，不像我们，他是不变的

\*God's desire – that we will **WALK WITH HIM** and **OBEY HIM** 上帝的愿望-我们能和**他一起行走和顺服他**

Jonah 4:1-4 But it displeased Jonah exceedingly, and he became angry. So he prayed to the Lord, and said, "Ah, Lord, was not this what I said when I was still in my country? Therefore I fled previously to Tarshish; for I know that You are a gracious and merciful God, slow to anger and abundant in lovingkindness, One who relents from doing harm. Therefore now, O Lord, please take my life from me, for it is better for me to die than to live!" God asked Jonah "Have you any right to be angry?" 约拿书4:1-4. 这事约拿大大不悦，且甚发怒。2. 就祷告耶和華说，耶和華阿，我在本國的時候，豈不是這樣說嗎？我知道你是有恩典，有憐憫的神，不輕易發怒，有豐盛的慈愛，並且後悔不降所說的災，所以我急速逃往他施去。3. 耶和華阿，現在求你取我的命吧。因為我死了比活着還好。4. 耶和華說，你這樣發怒合乎理嗎？

Jonah 4:9-11 And the Lord said to Jonah, Have you any right to be angry about the vine? And he said, I have a right to be truly angry. 10. And the Lord said, You had pity on the vine, for which you did no work and for the growth of which you were not responsible; which came up in a night and came to an end in a night; 11. And am I not to have mercy on Nineveh, that great town, in which there are more than a hundred and twenty thousand persons without the power of judging between right and left, as well as much cattle? 约拿书4:9. 神对约拿说，你因这棵蓖麻发怒合乎理吗？他说，我发怒以至于死都合乎理。10. 耶和華說，這蓖麻不是你栽種的，也不是你培養的。一夜發生，一夜干死，你尚且愛惜。11. 何況這尼尼微大城，其中不能分辨左手右手的有十二萬多人，並有許多牲畜。我豈能愛惜呢？

**God is concerned for every person, race, nation, culture, and belief.** 上帝是关心我们每一个人，种族，国家，文化和信仰

